



Europos Sąjungos
Taryba

Liuksemburgas, 2017 m. spalio 16 d.
(OR. en)

13109/17

CSDP/PSDC 546
CFSP/PESC 870
POLMIL 116
COWEB 121
BIH 17

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

data: 2017 m. spalio 16 d.

kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 12992/17 CSDP/PSDC 531 CFSP/PESC 854 POLMIL 108 COWEB 119
BIH 15

Dalykas: Tarybos išvados dėl Bosnijos ir Hercegovinos
– Tarybos išvados (2017 m. spalio 16 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl Bosnijos ir Hercegovinos, kurias Taryba priėmė 2017 m. spalio 16 d. įvykusiame 3566-ame posėdyje.

TARYBOS IŠVADOS DĖL BOSNIJOS IR HERCEGOVINOS

1. Taryba pakartoja esanti tvirtai įsipareigojusi remti Bosnijos ir Hercegovinos, kaip vieningos, nedalomos ir suverenios šalies, ES perspektyvą. Taryba apgailestauja, kad dėl supriešinimą kurstančios retorikos, kurios šaknys yra praeityje, ir ankstyvos rinkimų darbotvarkės per pastaruosius mėnesius sulėtėjo reformų tempas ir buvo pakenkta politiniam klimatui.
2. Taryba primena, koks svarbus yra šios šalies įsipareigojimas dalyvauti integracijos į ES procese. Ji teigiamai vertina tai, kad pradiname reformų darbotvarkės įgyvendinimo etape pradėtas vykdyti struktūrinis Bosnijos ir Hercegovinos ekonomikos koregavimas. Vis dėlto ji primygtinai ragina valdžios institucijas spartinti visa apimančių reformų įtraukų įgyvendinimą piliečių labui. Be to, Taryba ragina Bosnijos ir Hercegovinos institucijas dėti daugiau pastangų, be kita ko, teisminių institucijų veikimo ir nepriklausomumo, kovos su korupcija ir organizuotu nusikalstamumu, taip pat kovos su terorizmu ir radikalėjimo prevencijos srityse.
3. Taryba taip pat ragina Bosniją ir Hercegoviną tęsti darbą, kuris atliekamas siekiant atsakyti į Komisijos parengtą nuomonių klausimyną pasitelkiant ES klausimų koordinavimo mechanizmą. Taryba pakartoja raginanti Bosniją ir Hercegoviną visais valdymo lygmenimis užtikrinti veiksmingą koordinavimo mechanizmo įgyvendinimą, be kita ko, suderintų ir konsoliduotų atsakymų į Komisijos parengtą nuomonių klausimyną užtikrinimo tikslais.
4. Taryba pripažįsta, kad Bosnijos ir Hercegovinos Konstitucijoje nurodyti bosniai, kroatai ir serbai (kartu su kitų tautų atstovais) yra šalį sudarančios tautos, tačiau pakartoja, kad turi būti visapusiškai garantuojami visų piliečių lygybės ir nediskriminavimo principai. Taryba pabrėžia, kad neturėtų būti imamasi jokių teisinių ar politinių veiksmų, dėl kurių sprendimo Sejdić-Finci byloje ir kitų susijusių sprendimų įgyvendinimas taptų problemiškesnis.

5. Papildydama neįgyvendintas ESBO Demokratinių institucijų ir žmogaus teisių biuro rekomendacijas toliau tobulinti rinkimų sistemą, Taryba tikisi, kad Bosnija ir Hercegovina, laikydamasi reikiamų terminų, spręs 2016 m. gruodžio mėn. Bosnijos ir Hercegovinos Konstitucinio Teismo sprendimo dėl rinkimų į Federacijos Tautos Rūmus konkrečių nuostatų klausimą. Taryba mano, kad su rinkimais susijusių reformų turėtų būti imamasi vadovaujantis pirmiausia bendru sutarimu ir vedant dialogą, todėl Bosnija ir Hercegovina taip pat raginama įgyvendinti ESBO Demokratinių institucijų ir žmogaus teisių biuro rekomendacijas, kad šalis pasistūmėtų arčiau Europos standartų, gerinant būsimų rinkimų demokratinius procesus.
6. Tuo pačiu metu ES toliau primygtinai ragina Bosnijos ir Hercegovinos valdžios institucijas, padedant tarptautinei bendruomenei, suintensyvinti pastangas, kad būtų sprendžiami perteklinių šaudmenų sunaikinimo, išminavimo ir kiti neišspręsti klausimai.
7. Taryba palankiai vertina tai, kad šalyje tebevykdoma operacija ALTHEA, kuria ir toliau užtikrinamas pajėgumas prisidėti prie Bosnijos ir Hercegovinos valdžios institucijų atgrasomųjų pajėgumų, jei to prireiktų susiklosčius tam tikrai padėčiai, kartu daugiausia dėmesio skiriant pajėgumų stiprinimui ir mokymui. Atsižvelgdama į tai, Taryba ES bendros strategijos dėl Bosnijos ir Hercegovinos kontekste patvirtina, kad ES yra pasirengusi šiame etape toliau užtikrinti operacijos ALTHEA vykdomąjį karinį vaidmenį remiant Bosnijos ir Hercegovinos valdžios institucijų pastangas išlaikyti saugią ir patikimą aplinką, remiantis atnaujintais JT įgaliojimais. Taryba laukia, kol bus pateikta numatyta strateginė peržiūra, kuria bus remiamasi vedant diskusijas su valstybėmis narėmis dėl operacijos perspektyvų ateityje, taip pat atsižvelgiant į Bosnijos ir Hercegovinos pažangą integracijos į ES procese ir saugumo padėtį vietoje.

Taryba pripažįsta tolesnio EUFOR ALTHEA veiksmų koordinavimo su kitais tarptautiniais subjektais vietoje svarbą.